



Cambridge International A Level

ARABIC

9680/42

Paper 4 Texts

October/November 2024

2 hours 30 minutes

You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Arabic**, each on a different text:
Answer **at least one question** from Section 1.
Answer **at least one question** from Section 2.
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.
- You may **not** take set texts into the examination.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

تعليمات

- أجب باللغة العربية عن مجموع ثلاثة أسئلة، كل سؤال عن نص مختلف:
أجب على الأقل عن سؤال واحد من القسم ١.
أجب على الأقل عن سؤال واحد من القسم ٢.
أجب عن سؤال آخر إما من القسم ١ أو من القسم ٢.
- اتبع الإرشادات الموجودة على الغلاف الأمامي لكتيب الإجابة. إذا كنت بحاجة إلى ورقة إجابة إضافية، فاطلب من المراقب كتيباً آخر للاستمرار.
- لا يسمح بإدخال المعاجم.
- ممنوع إدخال المقررات إلى قاعة الامتحانات.

معلومات

- العلامة الإجمالية لهذه الورقة هي ٧٥ علامة.
- كل سؤال يساوي ٢٥ علامة.

This document has 8 pages. Any blank pages are indicated.

تعليمات كتيب الإجابة

- استخدم قلماً ذا حبرٍ أسود أو أزرق داكن. يمكنك استخدام قلم رصاص HB لأية مخططات أو رسوم بيانية.
 أكتب اسمك، ورقم المركز، ورقمك في المربعات في أعلى الصفحة. أكتب بوضوح واستخدم الحروف الكبيرة.
 لا تستخدم قلماً قابلاً للمحو أو سائل تصحيح.
 لا تكتب على أية رموز شريطية (باركودات).
 أكتب إجاباتك في هذا الكتيب. استخدم كلا وجهي الورقة. أترك سطرين فارغين بين إجاباتك عن كل سؤال.
 أكتب رقم السؤال الذي تجيب عنه في الهامش الأول باللغة الإنجليزية.

↓

Part	Question
(a)(i)	1
(a)(ii)	1

↑

إذا كان السؤال الذي تُجيب عنه يحتوي على أجزاء، على سبيل المثال 1(a)، فاكتب جزء السؤال باللغة الإنجليزية في الهامش الثاني.
 أكتب جميع مسودات عملك بالقلم في كتيب الإجابة هذا. اشطب أي شيء لا تريد للممتحن أن يضع علامة عليه دون جعل العمل غير قابل للقراءة.

لا تمزق أي جزء من هذا الكتيب.

يجب عليك تسليم كل العمل. إذا كنت قد استخدمت أية كتيبات متابغة، أدخلها داخل هذا الكتيب.

BLANK PAGE

أجب عن ثلاثة أسئلة فقط، كل سؤال عن نص مختلف. يجب أن تختار سؤالاً واحداً من الجزء الأول، وواحداً من الجزء الثاني، وواحداً آخر من الجزء الأول أو الثاني.

الجزء الأول

1 تاريخ الأدب العربي الأول: العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعاً باللغة العربية بين 500 و 600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) اقرأ الأبيات الآتية من شعر الشنفرى، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقاط التي تليها:

بما قَدَّمت أَيْديهمُ وَأَزَلَّتْ	جَزِينَا سَلَامَانَ بِنَ مُفْرَجِ قَرَضِهَا
وَأَصْبَحْتُ فِي قَوْمٍ وَلَيْسُوا بِمَنْبِئِي	وَهُنَّى بِي قَوْمٌ وَمَا إِنْ هَنَأْتُهُمْ
وَعَوْفٍ لَدَى الْمَعْدَى أَوْانَ اسْتَهَلَّتْ	شَفِينَا بَعْبِدَ اللَّهِ بَعْضَ غَلِيلِنَا
وَمُرٌّ إِذَا نَفْسُ الْعَزُوفِ اسْتَمَرَّتْ	وَإِنِّي لَحُلُوٌّ إِنْ أُرِيدْتُ حَلَاوَتِي

وَمَنْ يَغْرُ يُغْنِمُ مَرَّةً وَيُشَمَّتْ	وباضعة حُمُرِ الْقِسِيِّ بَعَثْتَهَا
وبين الجبأ، هيهات، أنشأتُ سُرْبَتِي	خرجنا من الوادي الذي بين مشعلٍ
لأنكبي قوماً أو أصادف حمتي	أَمْشَى عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي لَنْ تَضُرَّنِي
يقرّني منها رَوَاحِي وَعُدُوتِي	أَمْشَى عَلَى أَيْنِ الْغَزَاةِ وَيُعْدهَا

- (i) لماذا ذُكر سلامان بن مُفْرَج في الأبيات الأولى؟ أجب عن ذلك مع شرح الأبيات بالتفصيل.
(ii) يَصِفُ الشنفرى في الأبيات الثانية جانباً من ملامحه القيادية في غزواته. ناقش ذلك وشرح الأبيات بالتفصيل.

[25]

وإما

(b) يُعَدُّ عامر بن الطفيل والمهلهل التغلبي من أشهر الشعراء الفرسان الذين أظهروا بطولة نادرة في حروب قبائلهم. اكتب عن ذلك مستعيناً بأبيات مناسبة مما درست.

[25]

2 تاريخ الأدب العربي: العصر العباسي الثاني، الدكتور شوقي ضيف

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعاً باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) اقرأ الأبيات الآتية من شعر ابن الرومي، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقط التي تليها:

يا سيد العُرب الذي زُفَّت له	باليُمن والبركات سيدة العجم
اسعدُ بها كسعودها بك إنها	ظفرتُ بما فوق المطالب والهمم
ظفرتُ بملئى ناظرها بهجةً	وضميرها نبلا وكفئها كرم
شمس الضحى زُفَّت إلى بدر الدجى	فتكشفت بهما عن الدنيا الظلم

حملوا حملةً على الدين تحكى	حملة الروم رافعين الصليباً
وأرادوا بك العظيمة لكن	أوسع الله سعيهم تخيباً
وكأن الغوغاء لما تغاوا	فرموا داركم قضاوا تحصيماً
زعموا أن ذاك غزوٌ وحجٌ	تبب الله أمرهم تنبيهاً

- (i) مَنْ سَيِّدُ الْعُرْبِ فِي الْأَبْيَاتِ الْأُولَى؟ ولماذا ابتعد ابن الرومي عن مديح الخلفاء؟ أجب عن ذلك بالتفصيل، ثم اشرح الأبيات.
- (ii) سَجَّلَ ابْنُ الرَّومِيِّ فِي الْأَبْيَاتِ الثَّانِيَةِ حَدَثًا مَهْمًا. حَدِّدْهُ، ثُمَّ اشرح الأبيات بالتفصيل.

[25]

وإما

(b) هل أثرت البيئة التي نشأ فيها ابن المعتز في كتابته شعر المديح؟ وضِّح ذلك مستعيناً بأبيات من شعره.

[25]

3 من الأدب النسائي المعاصر: العربي والغربي، السيدة ليلى الصباغ

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعاً باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) اقرأ الأبيات الآتية من شعر نازك الملائكة، ثم اكتب موضوعاً مفصلاً مستخدماً النقاط التي تليها:

« أماه » ! وحشرجةٌ ودُموعٌ وسوادٌ

وأنبجسَ الدمُ ، واختلجَ الجِسْمُ المطعونُ

والشعرُ المُنمَّوجُ عَشَّشَ فيه الطينُ

« أماه » ! ولم يَسْمَعْهَا إِلَّا الجِلادُ

وغداً سيجيءُ الفَجْرُ وتصحو الأورادُ

والعشرون تنادي ، والأملُ المفتونُ

فَتَجِيبُ المَرْجَةُ والأزهارُ

رَحَلَتْ عَنَا ... غَسلاً للعازِ

إحدى عشرة كانتَ حزناً لا يَنُطْفِئُ

والطفلةُ جوعٌ أزلِيّ ، تعبٌ ، ظمأٌ

ولمن تشكو؟ لا أحدَ يُنصتُ أو يُعنى

البشريةُ لفظٌ لا يسكنه معنى.

(i) كشفت نازك الملائكة في الأبيات الأولى عن مشكلة اجتماعية خطيرة. حدِّدها، ثم اشرح الأبيات بالتفصيل.

(ii) ما الموضوع الإنساني الذي تناولته الشاعرة في الأبيات الثانية؟ بيِّن ذلك، ثم اشرح الأبيات بالتفصيل.

[25]

وإما

(b) تُعدّ نازك الملائكة شاعرة التجديد في الشعر العربي الحديث. اكتب عن ذلك مستعيناً بأبيات من شعرها.

[25]

الجزء الثاني

4 سليمان الحكيم، توفيق الحكيم

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعًا باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) "الصيد : وإذا ختمت عليك القمقم ثم رميت به وبك في البحر كما كنت وكان .. وكفيت نفسي المؤونة ورجعت إلى شبكتي وحرفتي في أمان الله! ..

العفريت : لن تفعل ذلك .. أنت رجل أحمق ولكنك ذو شرف!."

ما الاتفاق الذي تمّ بين الصيد والعفريت؟ وما العواقب التي نتجت عنه؟ اشرح ذلك بالتفصيل.

[25]

وإما

(b) لَعِبَتْ الأسطورة والمعجزات دورًا رمزيًا هامًا في مسرحية سليمان الحكيم. حلّل ذلك مستعينًا بأحداث مناسبة.

[25]

5 الفجر الكاذب، نجيب محفوظ

اختر إما (a) وإما (b) من السؤال، ثم اكتب موضوعًا باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إما

(a) "قال السيد نوح:

– هنالك أولويات قبل الشروع في أي عمل، غير قابلة للتأجيل، في مقدمتها أن تذهب إلى الحمام الهندي

لتزيل القذارة المتراكمة وتكشف عن شخصك الأصلي..

– أخاف ألا يعرفوني في البنك.."

ما سبب نصيحة السيد نوح لصديقه عصام البقلي؟ أجب ثم اشرح الأحداث التي أدت إليها.

[25]

وإما

(b) عَرَضَ نجيب محفوظ في أقصوصتي (وصية سواق تكسي) و(القضية) هموم الناس الفقراء ومشاكلهم

الاجتماعية من خلال شخصيات محددة. وضح هذه الفكرة.

[25]

6 طيور أيلول، اميلي داوود نصر الله

اختر إمّا (a) وإمّا (b) من السؤال، ثمّ اكتب موضوعًا باللغة العربية بين 500 و600 كلمة فقط.

اختر إمّا

(a) "أسرعي يا منى، قلبى سميرًا، أنسيت أنه ذاهب إلى المدرسة؟

لا، لم أنس. نسيت كلّ شيء إلا ذلك. كنت أتمنى لو أرافقه إلى المدرسة الكبيرة، حيث أغرق في بحار أحلامي، أشبع نهماً يأكل قلبي، ومجاعة تنهش أعصابي."

لماذا كانت منى تتمنى الذهاب مع أخيها إلى المدرسة؟ أجب واكتب عن شخصية منى ودورها في القرية.

[25]

وإمّا

(b) ظهرت المرأة في رواية (طيور أيلول) من خلال شخصيات متعددة عكست قضايا نسائية مختلفة في المجتمع القروي. اختر شخصية واحدة، وحلّل دورها من خلال أحداث الرواية.

[25]

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.